

CERTIFICATE ON THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS

THE COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE HEREBY ACKNOWLEDGES THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT BY ITS DECISION N° EU **45800** OF **20 MARCH 2017** TAKEN IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION (EC) N° 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS, WITH EFFECT FROM THE DATE OF THE DECISION REFERRED TO ABOVE, FOR

Institute of Experimental Botany AS CR v.v.i.
Rozvojová 263
CZ - 165 02 Praha 6
CZECH REPUBLIC

AS HOLDER OF THIS RIGHT,

REPRESENTED BY

Konsortium Südtiroler Baumschuler

BEING DOMICILED OR HAVING HIS SEAT OR ESTABLISHMENT IN

Binnenland
IT - 39040 Auer/Ora (BZ)

IN RESPECT OF THE VARIETY OF ***Malus domestica* Borkh.** BEARING THE DESIGNATED DENOMINATION:

'UEB 481'

FOR A PERIOD EXPIRING ON **31 DECEMBER 2047** AT THE LATEST.

THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT HAS UNIFORM EFFECT WITHIN THE TERRITORY OF THE EUROPEAN COMMUNITY AND MAY NOT BE TRANSFERRED IN RESPECT OF THIS TERRITORY OTHERWISE THAN ON SUCH UNIFORM BASIS. IT CAN BE EXERCISED AND ENJOYED BY THE HOLDER IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION N° 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS.

THIS ACKNOWLEDGEMENT DOES NOT AFFECT THE REQUIREMENT OF THE HOLDER TO PAY THE FEES DUE FOR EACH YEAR OF DURATION OF THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT.

**President of the
Community Plant Variety Office**



Martin Ekvad

BG: СЕРТИФИКАТ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ

СЛУЖБАТА НА ОБЩНОСТТА ЗА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ С НАСТОЯЩОТО ПОТВЪРЖДАВА ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ В СЪСВЕДОЖЕНИЕ № ЕО ... ОТ ... ВЪЗРАСТ СЪВЪТВОСТВЕ С РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2100/94 НА РАДИО ОТНОСНО ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ, КОЕТО Е В СИЛА ОТ ДАТАТА НА ОПОМЕНАТОТО ПО-ГОРНО РЕШЕНИЕ. ЗА ... КАТО ТИТУЛАР НА ПРАВНО ЗАКРИЛА, ПРЕДСТАВЛЯВАН ОТ ... КОЙТО Е С МЕСТОЖИВЕНИЕ ИЛИ МИМА СЕДИЛИЩЕ ИЛИ ПРЕДПРИЯТИЕ В ... ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОРТА ОТ ..., НОСЕЩ ОПРЕДЕЛНОТО НАИМЕНОВАНИЕ: ... ЗА СРОК, ИЗТИЧАЩ НАЙ-КЪСНО НА ... ПРАВНОТО ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ ИМА ЕДНАКВА СИЛА НА ТЕРИТОРИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРЕВЪРЛЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТАЗИ ТЕРИТОРИЯ ПО ДРУГ НАЧИН ОСВЕН НА ТАКАВА ЕДИННА ОСНОВА. ТО МОЖЕ ДА СЕ УПРАВЛЯВА И ПОЛЗВА ОТ ТИТУЛАРА В СЪВЪТВОСТВЕ С РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2100/94 НА СЪВЕТА ОТНОСНО ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ, НАСТОЯЩОТО ПОТВЪРЖДАВАНЕ НЕ ОТМЕНЯ ИЗКЪСНАТОТО ТИТУЛЯРЪТ ДА ПЛАЩА ДЪЛЖНИКТЕ ТАКСИ ЗА ВСЯКА ГОДИНА ОТ СРОКА НА ВАЛИДНОСТ НА ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ.

ES: CERTIFICADO RELATIVO A LA CONCESION DE LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

LA OFICINA COMUNITARIA DE VARIEDADES VEGETALES RECONOCE LA CONCESION DE LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES MEDIANTE SU DECISION N.º ... DEL... DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO DEL CONSEJO (CE) N.º 2100/94 RELATIVO A LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES, CON EFECTO A PARTIR DE LA FECHA DE LA DECISION ANTES MENCIONADA, A ... COMO TITULAR DE DICHA PROTECCION, REPRESENTADO POR ... CON DOMICILIO, SEDE O LOCALIZACION EN ... (PAIS) PARA LA VARIEDAD DE ... (ESPECIE), CON LA DENOMINACION DESIGNADA ... PER UN PERIODO QUE EXPIRA EL... A MÁS TARDAR. LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES TIENE EFECTO UNIFORME DENTRO DEL TERRITORIO DE LA COMUNIDAD EUROPEA Y SOLO PODRÁ TRANSFERIRSE RESPECTO A DICHO TERRITORIO SOBRE DICHA BASE UNIFORME. EL TITULAR PODRÁ UTILIZARLA DE CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO (CE) N.º 2100/94 DEL CONSEJO RELATIVO A LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES. EL PRESENTE RECONOCIMIENTO NO AFECTA A LA OBLIGACION DEL TITULAR DE PAGAR LOS GASTOS CORRESPONDIENTES A CADA AÑO DE VALIDEZ DE LA PROTECCION COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES.

CS: OSVĚDČENÍ O UDELENÍ ODŘODOVÝCH PRÁV SPOLEČENSTVÍ

ODŘODOVÝ ÚRAD SPOLEČENSTVÍ TÍMTO POTVRZUJE UDELENÍ ODŘODOVÉHO PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ NA ZÁKLADĚ ROZHODNUTÍ Č.... ZE DNE..., KTERÉ BYLO UČINĚNO V SOULADU S NÁŘIZENÍM RADY(ES) Č. 2100/94 O ODŘODOVÝCH PŘÁVĚCH SPOLEČENSTVÍ, S ÚČINKEM OD DATA ROZHODNUTÍ UVEDENÉHO VÝŠE, ZADATEL... JAKO DRŽITELI TOHOTO PŘÁVA, KTERÉHO ZASTUPUJE... JEHOŽ BYDLIŠTĚ, SÍDLO NEBO FIRMA SE NACHÁZÍ V... K ODRŮDĚ..., NESOUCÍ STANOVENÝ NÁZEV ... NA OBOJDÍ, KTERÉ ZASTUPUJE NEPOŘEDKĚ DNE... ODŘODOVÉ PŘÁVO SPOLEČENSTVÍ MÁ NA ÚZEMÍ EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ JEDNOTNÝ ÚČINEK A NESMÍ BYT V RÁMCI TOHOTO ÚZEMÍ PŘEVĚDENO JINAK NEŽ NA TĚMTO JEDNOTNÉM ZÁKLADĚ. TOTO PŘÁVO MŮŽE BYT DRŽITELEM VYKONÁVÁNO A POUŽÍVÁNO V SOULADU S NÁŘIZENÍM RADY Č. 2100/94 O ODŘODOVÝCH PŘÁVĚCH SPOLEČENSTVÍ. TOTO PŮVODNÍ NEMÁ VLIV NA POVINNOST DRŽITĚLE UHRADIT PODATKY SPĚLATNE ZA KAŽDÝ ROK TRVANÍ ODŘODOVÉHO PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ.

DA: EF-SORTSBEKRYTTELSESATTEST

EF-SORTSMYNDIGHEDEN SKAL HERVED ATTESTERE, AT DER VED DENNES BESLUTNING NR... AF ... SOM ER TRUFFET I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 2100/94 OM EF-SORTSBEKRYTTELSE, MED VIRKNING FRA DATOEN FOR NEVANTE BESLUTNING ER MEDELLET EF-SORTSBEKRYTTELSE TIL... SOM INDEHAVER AF DENNE SORTSBEKRYTTELSE, REPRÆSENTÆRET VED ... MED BØRDEL, SÆDE ELLER FORRETTNINGSSIT ... (LAND) FOR DEN SORT AF ... (ART), DER BÆRER BETEGNELSEN ... FOR EN PERIODE DER SÆNEST UDLØBER DEN... EF-SORTSBEKRYTTELSEN HAR SAMME RETSVIRKNING INDEN FOR HELE DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS OMRÅDE OG KAN DEN UOVERDRAGES MED VIRKNING FOR HELE DETTE OMRÅDE. INDEHAVEREN KAN GØRE DEN GÆLDENDE OG HÅNDHÆVDE I TIL ØVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 2100/94 OM EF-SORTSBEKRYTTELSE. DENNE ATTESTERING ÆNDER INTET VED KRAVET OM, AT INDEHAVEREN SKAL BETALE DE ÅRLIGE GEBYRER I EF-SORTSBEKRYTTELSENS GYLDIGHEDSPERIODE.

DE: BESCHNEINIGUNG ÜBER DIE erteILUNG DES GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZES

DAS GEMEINSCHAFTLICHE SORTENAMT BESTÄTIGT HIERMIT, DASS DURCH SEINE GEMÄSSER VERORDNUNG (EG) NR. 2100/94 DES RATES ÜBER DEN GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZ ERLASSENE ENTSCHEIDUNG NR. ... VOM ... DER GEMEINSCHAFTLICHE SORTENSCHUTZ MIT WIRKUNG VOM TAG DER VORGANENNEN ENTSCHEIDUNG ERTEILT WORDEN IST AN ... ALS INHABER DIESES SCHUTZRECHTS, VERTRETEN DURCH ... MIT WOHNSITZ BZW. GESCHAFTSSITZ ODER NIEDERLASSUNG IN ... (LAND) HINSICHTLICH DER SORTE VON ... (PFLANZENART) MIT DER ZUGEWIESENEN BEZEICHNUNG ... FÜR EINER DAUER, DIE SPÄTESTENS AM ... ABLÄUFT. DER GEMEINSCHAFTLICHE SORTENSCHUTZ HAT EINHEITLICHE WIRKUNG INNERHALB DES GEBIETS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT UND DARF HINSICHTLICH DIESES GEBIETS AUSSCHLIESSLICH AUF DER GENANNTEN EINHEITLICHEN RECHTSBEWEISUNG GRÜNDEN. DER INHABER KANN SEIN SCHUTZRECHT GEMÄSS DER VERORDNUNG (EG) NR. 2100/94 DES RATES ÜBER DEN GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZ AUSÜBEN UND NUTZEN UND VORLIEGENDE BESTÄTIGUNG BERÜHRT NICHT DIE VERPFLICHTUNG DES INHABERS, FÜR JEDES JAHR DER DAUER DES GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZES DIE FÄLLIGEN GEBÜHREN ZU ENTRICHTEN.

ET: ÕHENDUSE SORDIKAITSE TUNNISTUS

ÕHENDUSE SORDIAMET KINNITAB KÄESOLEVAGA ÕHENDUSE SORDIKAITSE ALLA ÕTMIST OMA ÕTUSEGA NR. ... ÜS, MIS ON VASTU TULEVD KOOSKOLAS NÕUKOGU MÄÄRUSEGA(EÜ) NR 2100/94 ÕHENDUSE SORDIKAITSE KOHTA. JA MIS JÕUSTUB ÕALTOOLUST OÜTUSE KUUPÄEVALE JÄRGMISE ISIKU SUHTES: ... KEDA KUI KAITSEVALISE SORDI OMANIKKU ESINDAB... ELUKOHAGA VÕI ETTEVÕTTE REGISTREERITUD ASUKOHAGA... ... SORT ON ÕHENDUSE KAITSE ALLA ÕTUMIS KINNITATUD SORDINIMEGA: ... TÄHTLAVAGA KUMI... ÕHENDUSE SORDIKAITSEL ON ÕHTNE MÕJU KÕGU ÕHENDUSE TERRITOORIUMI LII JA SORDIKAITSE OIGUSTE ÕELANDMISE ÕEL TERRITOORIUMI TOIMIB AINULT ÕHTSËTEL. ABITSEL, KAITSEVALISE SORDI OMANIKU KÕIB KASUTADA TALLE PARTIJD OIGISI KOOSKOLAS NÕUKOGU MÄÄRUSEGA NR 2100/94 ÕHENDUSE SORDIKAITSE KOHTA. KÄESOLEV TUNNISTUS EI VABASTA OMANIKKU KOHUSTEUSEST TÄSUDA SORDIKAITSE PERIOODIL KEHTIVAID IGA-AASTASEID LÕNVISI.

EL: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΟ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΟ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ
ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ... ΤΗΣ... ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΛΑΒΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 2100/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ. ΤΟ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΝΑΦΕΡΘΕΙΣΑΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ(ΤΗΣ) ... ΩΣ ΚΑΤΟΧΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ, ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟΝ(ΤΗΣ)..., ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑ Η ΕΡΓΑ Η ΕΡΓΑΤΕΙΑΣΤΗ ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΩΣΗ... (ΧΩΡΑ) ΑΠΟΡΡΙΦΤΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ... (ΕΛΙΟΣ) ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΚΑΘΙΣΤΟΡΘΕΙΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ... ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΠΟΥ ΑΓΙΣΤΕ ... ΤΟ ΑΡΤΕΡΟΤΕ... ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΕΝΔΙΑΣΤΡΑΧΕΙ ΣΕ ΟΔΟ ΤΟ ΕΛΑΦΕΡΟ ΤΗΣ ΕΥΡΥΣΤΡΑΧΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΤΑΒΕΒΑΛΕΙ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΑΓΩΓΗΣ ΕΛΑΦΕΡΟΥ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟΝ ΚΑΤ' ΑΝΑΛΟΓΟ ΕΝΔΙΑΣΤΡΟΦΟ, Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΑΣΚΕΙ ΚΑΤ' ΑΠΟΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΑΡΙΘ. 2100/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΔΕΝ ΑΠΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΓΙΑ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΠΟΔΕΜΟΝΩΝ ΤΕΛΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΤΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΙΣΧΥΕΙ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ.

EN: CERTIFICATE ON THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS

THE COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE HEREBY ACKNOWLEDGES THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT BY ITS DECISION N.º ... OF ... TAKEN IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION (EC) N.º 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS, WITH EFFECT FROM THE DATE OF THE DECISION REFERRED TO ABOVE. FOR ... AS HOLDER OF THIS RIGHT, REPRESENTED BY ... BEING DomicILED OR HAVING HIS SEAT OR ESTABLISHMENT IN ... (COUNTRY) IN RESPECT OF THE VARIETY OF ... (SPECIES) BEARING THE DESIGNATED DENOMINATION ... FOR A PERIOD EXPIRING ON ... AT THE LATEST. THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT HAS UNIFORM EFFECT WITHIN THE TERRITORY OF THE EUROPEAN COMMUNITY AND MAY NOT BE TRANSFERRED IN RESPECT OF THIS TERRITORY OTHERWISE THAN ON SUCH UNIFORM BASIS. IT CAN BE EXERCISED AND ENJOYED BY THE HOLDER IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION N.º 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS. THIS ACKNOWLEDGEMENT DOES NOT AFFECT THE REQUIREMENT OF THE HOLDER TO PAY THE FEES DUE FOR EACH YEAR OF DURATION OF THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT.

FR: CERTIFICAT ATTESTANT L'OCTRÓI D'UNE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGETALES

PAR LA PRÉSENTE, L'OFFICE COMMUNAUTAIRE DES VARIÉTÉS VÉGÉTALES RECONNAÎT L'OCYROTI D'UNE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES PAR SA DÉCISION N.º ... DU ... ARRÊTÉE CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT (CE) N.º 2100/94 DU CONSEIL INSTITUANT UN RÉGIME DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES, AVEC EFFET À LA DATE DE LA DÉCISION PRÉCITÉE, EN FAVEUR DE ... EN TANT QUE TITULAIRE DE LA PRÉSENTE PROTECTION REPRESENTÉ PAR ... DOMICILIÉ OU AYANT SON SIÈGE OU SON ÉTABLISSEMENT À ... (PAYS), POUR LA VARIÉTÉ DE ... (ESPÈCE), PORTANT LA DÉNOMINATION ATTRIBUÉE SUIVANTE: ... PENDANT UNE DURÉE EXPIRANT LE ... AU PLUS TARD. LA PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES A UN EFFET UNIFORME SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE POUR CE TERRITOIRE QUE SUR UNE TELLE BASE UNIFORME. LE TITULAIRE L'EXERCE ET EN BÉNÉFICIE CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT N.º 2100/94 DU CONSEIL INSTITUANT UN RÉGIME DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES. LA PRÉSENTE RECONNAISSANCE N'AFPECTE PAS L'OBLIGATION INCOMBANT AU TITULAIRE D'ACQUITTER LES TAXES DUES POUR CHAQUE ANNÉE DE DURÉE DE LA PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES.

HR: POTVRDA O DODJELEI OPLEMENJIVAČKIH PRAVA ZAJEDNICE

URED ZAJEDNICE ZA BILJNE SORTI OVI M POTVRDUJE DODJELIVANJE OPLEMENJIVAČKOG PRAVA NA RAZINI ZAJEDNICE SVOJIM ODLUKOM BR. EU ... OD ... DONESENOM U SKLADU S UREDBOM VIJEĆA (EZ) BR. 2100/94 O OPLEMENJIVAČKIM PRAVIMA NA NA RAZINI ZAJEDNICE, S UČINKOM OD DATUMA PRETHODNO NAVEDENE ODLUKE, ZA ... KAO NOSITELJ OVOG PRAVA, KOJEJE ZASTUPA ... S PREZIMENOM ILI SIEDIMENILNIM POSEBNOVI NASTANOM ILI ... (OZVA) KAO NOSITELJ OVOG PRAVA ZA SORTU ... (NAVJIZ VRŠTE) KOJA JE OZNAČENA SIVNOM ... ZA RAZDOBLJE KOJE ISTIČE NAJKASNIJE OPLEMENJIVAČKO PRAVO NA RAZINI ZAJEDNICE IMA JEDINSTVENI UČINEK NA TERITORIJU EVROPSKE ZAJEDNICE I NE SMJE SE PRENJETI U ODNOSI NA GORE NAVEDENI TERITORIJ OSIM NA JEDINSTVENI OSONVI. NOSITELJ GA MOŽE OSTAVITI I I ŽIVATI U SKLADU S UREDBOM VIJEĆA BR.: 2100/94 O OPLEMENJIVAČKIM PRAVIMA NA RAZINI ZAJEDNICE. OVA POTVRDA NE UTIČE NA OBEVZU NOSITELJA DA PLATI PRISTOJBZE ZA SVAKO GODINU TRAJANJA OPLEMENJIVAČKOG PRAVA NA RAZINI ZAJEDNICE.

IT: CERTIFICATO DI CONCESSIONE DELLA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI

L'UFFICIO COMUNITARIO DELLE VARIETÀ VEGETALI ATTESTA CHE CON LA DECISIONE N.º ... DEL..., ADOTTATA A NORMA DEL REGOLAMENTO (CE) N.º 2100/94 CONCERNENTE LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI, È STATA CONCESSA, CON CONCORDENZA DEGLI EFFETTI DALLA DATA DELLA DECISIONE, STESSA, LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI A FAVORE DI ..., QUAL È TITOLARE DEL PERTINENTE DIRITTO RAPPRESENTATO DA ..., AVENUTE DOMICILIO, SEDE O STABILIMENTO A ... (PAESE) IN ORDINE ALLA VARIETÀ DI ... (SPECIE), CUI È ATTRIBUITA LA DENOMINAZIONE: ... PER UN PERIODO CON SCADENZA NON SUCCESSIVA AL ... LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI HA EFFETTO UNIFORME SUL TERRITORIO DELL'UNIONE EUROPEA E PUO ESSERE TRASFERITA SUL TERRITORIO SMMENZIONATO SOLTANTO IN MODO UNIFORME. IL DIRITTO PUO ESSERE ESERCITATO E SRUTTATO DAL TITOLARE CONFORMEMENTE A QUANTO DISPOSTO DAL REGOLAMENTO (CE) N.º 2100/94 CONCERNENTE LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI. LA PRESENTE ATTESTAZIONE LASCIA IMPREGIUCIATO LOBBLIGO PER IL TITOLARE DI PAGARE LE TASSE DOVUTE PER OGNI ANNO DI VALIDITÀ DELLA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI.

LV: KOPIENAS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBU PIŠĒKIRSĀNAS APLIECĪBA

AR SŌ KOPIENAS AUGU SKIRŅU BIROVS AR TĀ ... LĒMJUMU NR. ..., KAS PIENĒMETS SASKANĀ AR PADOMES REGULU (EK) N.º 2100/94 PAR KOPIENAS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBĀM UN KAS STĀJAS SPĒKA AR PIŠĒKIRSĀNAS DATUMU, APSTIPRĪNA... Ā SĒKĀSĪTĒBĀ TIESĪBĀS PIŠĒNIŠĀKU KURU PĒRĒVIKŪ, ŌZVĒRŅĀJŪ VAI AR MĒRŅU VAI REGISTRĀCIJAS VĒLTŪ... ATCĪTĒBĀ... UN ... SKIRŅI AR APSTIPRĪNĀTO NOSAUKUMU... UZ LAIKU KLĀJĪBAS LĪDZ... KOPIENAS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBĀM IR VIENĀDĀ IETEKME VISĀ EIROPAS KOPIENAS TERITORIJĀ, UN TĀS ŠĀJĀ TERITORIJĀ VĒR NODOT TĪKAJ UZ TIEM PĀŠĪEM NOSĀCĪJUMĀM. PIŠĒNIŠĒKS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBAS VĒR PĒLIETOT UN PRĀSĪT TO ĪEVĒROŠĀNU SASKANĀ AR PADOMES REGULU N.º 2100/94 PAR KOPIENAS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBĀM. ŠĪ APLIECĪBA NEIETEKME PRĀSĪBU ATCĪTĒBĀ UZ PIŠĒNIŠĀKU MAKŠĀ IKĀGDĒJĀ NODĒVU KOPIENAS SELEKCIÓNĀRA TIESĪBU DERĪGUMA PERIODĀ.

LT: PAŲZYMĖJIMAS APIE TEISINĖS APSAUGOS AUGALO VEISLUI SUTEIKIMĄ BENDRIOJE

ŠIUO PAŲZYMĖJIMU BENDRIOS AUGALŲ VEISLIŲ TARNYBA PATVIRTINA, KAD... TARNYBOS SPRENDIMU NR. ..., PRIMTU VADOVAUJANTIS TARNYBOS REGLAMENTU (EB) NR. 2100/94 DEL AUGALŲ VEISLIŲ TEISINĖS APSAUGOS BENDRIOJE, BUVO SUTEIKTA TEISINĖ APSAUGA AUGALO VEISLUI BENDRIOJE, ĮSITALOJANTIŲ NIJO ANKSČIAU MINETO SPRENDIMO DATOS, ŠIAM ASMENIUI... KAP... AUGALO VEISLES TEISINĖS APSAUGOS SAVININKU. ATSTOVAUDAMAM ŠIO ASMENS ... ĮSĪKŪRSJO AR TURINĖJO BŪSTINE ARBA ĮSTAIGĄ SĪVO ADRESŪ... VEISLUI, KURIATĮ SUTEIKTAS PAVADINIMAS... GALIOJANTI NE ILGIAU KAMP I... AUGALO VEISLES TEISINĖ APSAUGA BENDRIOJE VIENODAI GALIOJA VISOSE BENDRIOS TERITORIJŲ IR NEGALI BŪTI MĪNETOJE TERITORIOJE PERDUDOMA KITAIP NEGU VIENODU PAGRINDU. AUGALO VEISLES TEISINĖS APSAUGOS SAVININKAS GALI JA NAUDOTIS PAGAL TARNYBOS REGLAMENTĄ NR. 2100/94 DEL AUGALŲ VEISLIŲ TEISINĖS APSAUGOS BENDRIOJE. SIS PATVIRTINAMOS NEKEICĪJA REIKALAVIMO, KAD SAVININKAS TURI SUMOKĖTI MOKESCĪUS ŪZ AUGALŲ VEISLIŲ TEISINĖ APSAUGĄ BENDRIOJE KIEKVIENAS METAIS.

LV: TANŪSĪTVĀJA A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOG MEGADĀSĀRĀL

ŀZ... NĀPON ĻŌZOTTĪ... SĀZĀMU DŌNTESE ALĀPIĀJ, A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOGOKRĀL SŌZĀL 2100/94/EK TANĀCSĪ AZDELEITĪ FIGEIMELNE VEĪLEVLĀ A FĒNT JELZĒTĪ DŌNTES DATŪMATOL KĒZDŌMĀ HĀTĀLYVAL A KŌSŌGSEGI NOVĒNYFĀJTA HIVĀLĀL A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOGOKĀT... MĪNT A FAJTAOLTALNI JOGOSULĪTA RĒSĒREZĒ BIZIŒSĪTĀJA, A JOGOSULĪTĒ KPĒVISĒLEITĒ... LĀTĀJA EL AKĪNĒKĀMĒLYNĒKŪ SPĒKHELYE VĀCY TELEPHELYE... ŌRSZĀCĀBNĀŪ CIMĒNTĀLĀLĀTĀO... A FAJTA NEVE: ... A LEĀJĀRT IDŌPONTĀJA... A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOG AZ EIROPĀJI UNĪŌN BĒLIL MĪNDENHOL EGYSĒSEHN HĀTĀLYS ES JELENEJIĀ TERULĒTĒTĒKTĒBĒNĒ KĪZĀROLĀG EGYSĒSES RENDELKĒZSES ALĀPIĀJ ĀDHĀTO AT. Ā JOGUTODĀSĀRĀLĀ A JOGOSULT A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOGOKRĀL SŌZĀL 2100/94 SĀZĀMU TANĀCSĪ RENDELTEKNE MĒGFELELĒNĒ RENDELKĒZĒHT. EZ A TANŪSĪTVĀJNY NĪNCS HĀTSSĀLL A JOGOSULĪTKĀR ĀRRA A KŌTELĒZTĒSSEGERĒ, HOGY A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOG TARTĀMĀGY MĪNDEN EVĒBEN BE KĒLT FIZETĒNYE AZ ESEDEKS DĪĀKĀT.

MT: CERTIFIKAT DWAR IL-KONĠESSIONI TA' DRITTIJIJET KOMUNITARJI GHALL-VARJETAJIET TA' PJANTI

BDĀN ĠĊERTIFIKAT, L'UFFIĊĊJU KOMUNITARJU TAL-VARJETAJIET TA' PJANTI JIDDIKJARA LI ĠĊE KONĠESS DRITTI KOMUNITARJU GHALL-VARJETAJIET TA' PJANTI PERMEZZ TAD-DEĊIZJONI TIEGħU NRŪ UE... TA' ... MEĤĤDA SKOND IR-REGOLAMENT TAL-KUNĠILL (KE) NR 2100/94 DWAR DRITTIJIJET KOMUNITARJI GHALL-VARJETAJIET TA' PJANTI BEFFETT MID-KĠWĠISĒLEITĒ... LĀTĀJA EL AKĪNĒKĀMĒLYNĒKŪ SPĒKHELYE VĀCY TELEPHELYE... ŌRSZĀCĀBNĀŪ CIMĒNTĀLĀLĀTĀO... A FAJTA NEVE: ... A LEĀJĀRT IDŌPONTĀJA... A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOG AZ EIROPĀJI UNĪŌN BĒLIL MĪNDENHOL EGYSĒSEHN HĀTĀLYS ES JELENEJIĀ TERULĒTĒTĒKTĒBĒNĒ KĪZĀROLĀG EGYSĒSES RENDELKĒZSES ALĀPIĀJ ĀDHĀTO AT. Ā JOGUTODĀSĀRĀLĀ A JOGOSULT A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOGOKRĀL SŌZĀL 2100/94 SĀZĀMU TANĀCSĪ RENDELTEKNE MĒGFELELĒNĒ RENDELKĒZĒHT. EZ A TANŪSĪTVĀJNY NĪNCS HĀTSSĀLL A JOGOSULĪTKĀR ĀRRA A KŌTELĒZTĒSSEGERĒ, HOGY A KŌSŌGSEGI FAJTAOLTALMI JOG TARTĀMĀGY MĪNDEN EVĒBEN BE KĒLT FIZETĒNYE AZ ESEDEKS DĪĀKĀT.

NL: CERTIFICAT INZAKE DE VERLENING VAN EEN COMMUNAUTAIR KWEEKERSRECHT

HET COMMUNAUTAIR BUREAU VOOR PLANTENRSSEN VERKLĀART DAT BIJ BESLIJT NR. ... VAN ... GENOMEN OP GROND VAN VERORDENING (EG) NR. 2100/94 VAN DE RAAD INZAKE HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT, MET INZACĀN AN DE DATUM WAAROP BOVENGENOMD BESLIJT IS GENOMEN, EEN COMMUNAUTAIR KWEEKERSRECHT IS VERLEEND AAN ... ZIJNDE DE HOUDER VAN DIT RECHT, VERTEGENWOORDIG DOOR ... MET WOONPLAATS, ZETEL OF VESTIGING IN ... (LAND) VOOR HET RAS VAN ... (SOORT) MET DE VASTGESTELDE BENAMING... VOOR EEN PERIODE DIE AFOLOOPT UITERLIJK OP ... HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT HEFT UNIFORME RECHTSGEOVEEN BINNEN HET GRONDGEBIED VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN MAG TEN AANZIEN VAN DAT GRONDGEBIED SLECHTS WORDEN OVERGEDRAGEN MET BEHOUD VAN DEZE UNIFORMITEIT. HET RECHT KAN DOOR DE HOUDER WORDEN UITGEOEFEND OVEREENKOMSTIG VERORDENING (EG) NR. 2100/94 VAN DE RAAD INZAKE HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT. DEZE VERKLARING ONTSLAAT DE HOUDER NIET VAN DE VERPLICHTING TOT HET BETALEN VAN DE RECHTEN VOOR ELK JAAR DAT HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT GELDT.

PL: ŚWIADOMOŚĆ PRZYZNANIA WSPŃLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY

WSPŃLNOTOWY URZĀD ODMIANY POŚLIENIJCZESY POTWIERDZĀ PRZYZNANIE WSPŃLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY, NA MOCY DECYZJI NR ... DNIA ... PODJEJTEJ ZGŃDNIĀ Z ROZPORZĄDZENIEM RADY (WE) NR 2100/94 W SPRAWIE WSPŃLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIAN, OBOWIĄZUJĄCEGO OD DNIA WYDANIA W/W DECYZJI DLĀ ... JAKO POSIADACZOWI W/W PRAWA, REPREZENTOWANEMU PRZEZ ... MAJĄCEGO MIEJSCE ZAMIESZKANIA, SIEDZĪBĒ LUB MIEJSCE UTwORZENIA W ... (KRAJ) DO ODMIANY ... (NAZWA GATUNKU) NOSZĄCEJ PONIŻSZĀ USTĀLONĀ NĀZWE... NA OKRES UPYWAJĄCĄ Z DNIEM... WSPŃLNOTOWE PRAWO DO ODMIANY WYWIERA JEDNOITLY SKUTEK NA TERYTORIUM WSPŃLNOTY EUROPEJSKIEJ I NIE MOŻE BYĆ PRZENOSZONE W ODNIESIENIU DO TEGO TERYTORIUM INACZEJ, NIŻ NA JEDNOLITĘJ PODSTAWIE. POSIADACZ MOŻE WYKONAWC PRAWO I KORZYSTĀ Z NIEGO ZGŃDNIĀ Z ROZPORZĄDZENIEM RADY NR 2100/94 W SPRAWIE WSPŃLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIAN, INNIEJESZE POTWIERDZENIE NIĘ ZWALNIA POSIADACZĄ Z OBOWIĄZKU UI SZCZĄTNIA OPŁATY ZA KĄZDY ROK UTRZYMNIANIA WSPŃLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY.

PT: CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE PROTECCÃO COMUNITÁRIA DE VARIEDADES VEGETAIS

O INSTITUTO COMUNITÁRIO DAS VARIEDADES VEGETAIS CERTIFICA QUE, PELA SUA DECISÃO N.º ... DE ... TOMADA EM CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO (CE) N.º 2100/94 DO CONSELHO RELATIVO AO RÉGIME COMUNITÁRIO DE PROTECCÃO DAS VARIEDADES VEGETAIS, FOI CONCEDIDO, COM EFEITOS A CONTAR DA DATA DA PRESENTE DECISÃO, INDICADA SUPRA, UM DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTECCÃO DE VARIEDADES VEGETAIS A ... COMO TITULAR DESTES DIREITO, REPRESENTADO POR ... RESIDENTE EM OU COM SEDE OU ESTABELECIMENTO EM ... (PAÍS) RELATIVAMENTE À VARIEDADE DE ... (ESPÉCIE), À QUAL FOI ATRIBUÍDA A DENOMINAÇÃO DE: ... PELO PERÍODO QUE TERMINA A MAIS TARDAR, EM ... O DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTECCÃO DA VARIEDADE VEGETAL TEM UM EFEITO UNIFORME EM TODO O TERRITÓRIO DA COMUNIDADE EUROPEIA E NÃO É TRANSMISSÍVEL, NO QUE RESPEITA A ESTE TERRITÓRIO, DE OUTRA FORMA QUE NÃO SEJA NESSA BASE UNIFORME. O TITULAR DO DIREITO PODE EXERCÊ-LO E DELE GOZAR NOS TERMOS DO REGULAMENTO (CE) N.º2100/94 DO CONSELHO RELATIVO AO RÉGIME COMUNITÁRIO DE PROTECCÃO DAS VARIEDADES VEGETAIS. ESTE CERTIFICADO NÃO AFECTA A OBRIGAÇÃO DO TITULAR DE PAGAR AS TAXAS DEVIDAS POR CADA ANO DE DURAÇÃO DO DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTECCÃO DA VARIEDADE VEGETAL.

RO: CERTIFICAT DE ACORDARE A PROTECCIÓNE COMUNITARE A SORILOR DE PLANTE

OFICIUL COMUNITAR PENTRU PROTECIA SORILOR DE PLANTE CERTIFICÁ PRIN PREZENTA ACORDAREA PROTECCIEI COMUNITARE A SORILOR DE PLANTE PRIN HOTÁRÁREA NR. ... UE DIN ... LUATÁ ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL CONSILIEULUI (CE) NR. 2100/94 DE INSTITUTE A UNUI REGIM DE PROTECCIE COMUNITARÁ A SORILOR DE PLANTE, CARE INTRÁ ÎN VIGORE DE LA DATA LA CARE A FOST LUATÁ HOTÁRÁREA MENTIONÁTA MAI SUS, PENTRU ... CA TITULAR AL ACESTUI DREPT. REPRESENTANT DE ... CU DOMICILIUL, SEDIUL CENTRAL SAU BIROUL ÎN ... (ŢARA) PENTRU SOUL DE ... (NUMELE SPECIEI) CU DENUMIREA ACCEPTATÁ: ... PENTRU O PERIOADÁ CARE EXPIRÁ LA DATA DE ... PROTECIA COMUNITARÁ A SORILOR DE PLANTE ARE ACELEÁŞI EFECTE PE INTRĒG TERITORIUL COMUNITÁŢII EUROPENE ŞI NU POATE FI TRANSFERATÁ ÎN INTERIORUL ACESTEI TERITORII DECÁT PE BAZA UNUI PŘEVEDUT EN GENERAL VALABIL. PROTECIA POATE FI EXERCITATÁ CU DREPTURI DEPLINE DE CĂTRE TITULAR, CONFORM PREVEDERILOR REGULAMENTULUI CONSILIEULUI NR. 2100/94 DE INSTITUTE A UNUI REGIM DE PROTECCIE COMUNITARÁ A SORILOR DE PLANTE. PREZENTUL CERTIFICAT NU ÎI SCUTEŞTE PE TITULARUL DREPTULUI LA PROTECIE DE OBLIGATJIA DE A ACHTA TAXELE DE MĒNTINĒRE ÎN VIGORE PENTRU FIECARE AN DE PROTECCIE.

SK: OSVĚDČENIE O UDELENÍ PŘÁVA SPOLEČENSTVA K ODŘODAM RASTLIN

ŪRAD SPOLEČENSTVA PŘE ODRODY RASTLÍN TÝMTO POTVRZUJE UDELENÍ PŘÁVA SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM RASTLÍN ROZHODNUTÍM Č. ... Z ... Z ..., KTORÉ Bolo PRJADÉ V SÚLADĚ S NARIADENÍM RADY (ES) Č. 2100/94 O PŘÁVĚCH SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM RASTLÍN, S ÚČINNOSTOŪ OD DATŪMU UVEDENÉHO ROZHODNUTIA ŽIADATELOVI: ... AKO MAJITELŪVI TOHTO PŘÁVA, KTORÉHO ZASTUPUJE... KTORÝ MA BYDLISKO ALEBO SÍDLO NEBO PODNIK NA KTORÉ SA VZŤAHUJE ... S NÁZVOM ODRODY ... NA DOBU DO ... PŘÁVA SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM RASTLÍN MAJŪ JEDNOTNŪ ŪČINNOST NA ÚZEMÍ EVROPSKEJ SPOLUENOSTI A NE MOŽE SA PŘEVĚDŪŤ NA JINÉ ÚZEMÍ. PRÁVO SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM NEZÁVISLE NA JEHOZ BAZE. MAJITEL MOŽE VYKONÁVAŤ A POŪÍVAŤ TIETO PŘÁVA V SÚLADĚ S NARIADENÍM RADY Č. 2100/94 O PŘÁVĚCH SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM RASTLÍN, TOTO POTVRDENIE NEMÁ ŪČINOK NA POŪADAVKŪ TÝKAJŪCŪ SA POVINNOSTI MAJITEĻA ZAPLATIŤI POPLATKY ZA KĄZDÝ ROK TRVNIA PŘÁVA SPOLEČENSTVA K ODŘODÁM RASTLÍN.

SL: POTRDILO O PODELITVI ZĻAHNITELSKIH PRAVIC SKUPNOSTI

URAD SKUPNOSTI ZA RASTLINSKE SORTE POTRDUJE POSEBITE ZĻAHNITELJSKE PRAVICE SKUPNOSTI S SVOJO ODLŌBŌ ŠT. EU... Z DNE ..., SPRJETO V SKLADU Z UREDBO SVETA (ES) ST. 2100/94 O ZĻAHNITELSKIH PRAVICAH SKUPNOSTI, S ŪČINKOM OD DATUMA ZGORAJ OMEJENJE ODLŌBE, PRJAVITELJU... KOT IMETNIKU TE PRAVICE, KI GA ZASTOPA ... S STALNIM PREBIVALIŠĀM ALI SEDIŠĀM ALI PODJETJEM NA NASLŌVU ... ZA SORTO ... KATERE REGISTRIRANO IMA JE ... ZA ODBEN NAJMANJO DO ... ZĻAHNITELJSKA PRAVICA SKUPNOSTI IMA ENOTEN ŪČINEK NA OZEMLJU EVROPSKE SKUPNOSTI IN SE JE NA OMBENEM OZEMLJU NE MORE PRENEŠTI DRUGEDE, KAKOR NA TEJ ENOTNI OSNOVI. IMETNIK PRAVICO URESNICI LJO NE ŪZIVA V SKLADU Z UREDBO SVETA ST. 2100/94 O ZĻAHNITELSKIH PRAVICAH SKUPNOSTI. TO POTRDILO NE VPLIVA NA IMETNIKOVO OBEVNOST OBLAČILA PRISTOJBIN ZA VSAKO LETO TRAJANJA ZĻAHNITELJSKE PRAVICE SKUPNOSTI.

FI: TŌDISTUS YHTĪSTĪON KASVINJALOSTAJANOIKEUKSIEN MYŲNTAMISESTA

YHTĪSTĪON KASVINJALOST